

Mi doli na ianga!

Mi doli na ianga

Mi doli na ianga!

commedia brillante in tre atti

SILVANO LUCA

PERSONAGGI

Aurelio (colui che soffrir di mal di denti)

Ermelinda (sua moglie)

Tirisina (sua mamma)

Rosalia (sua figlia)

Martino (amico fidato)

Z Mariuzza (la zia di casa)

Mastru Serafino (il falegname)

Pippo (operaio di mastru Serafino)

Bettina (amica di famiglia)

Orazio (marito di Bettina)

Fulgenzio (amico un po.affemminato!)

Suggerimenti e profilo dei personaggi

Aurelio: Un ragazzo di 35 anni, sposato e padre di una bambina. Dall'animo molto brioso e giocherellone soffrir di un maledetto mal di denti causato appunto da una sua bravata!Veste con abiti depoca e il suo tenore di vita abbastanza discreto.

Ermelinda: La moglie di Aurelio, una ragazza trentenne che svolge le faccende di casa visibilmente aiutata dalla suocera Indagher e scoprire grazie all'aiuto di un valido amico la bravata combinata dal marito!Veste come depoca anche lei.

Tirisina: La mamma di Aurelio che vive in casa col figlio e che sbriga tutti i lavori più pesanti della casa permettendo la bella vita alla nuora!Circa 60 anni, veste con grembiuli a testimoniare il sempre impiego in casa.

Rosalia: La figlia di Aurelio ed Ermelinda. Ha circa 10 anni e svelare la furberia del papà senza per rendersi conto successivamente dar una svolta cruciale alla nostra storia!Veste con abitudini da bambina anni 60.

Z Mariuzza: Tipica parente della porta accanto!Appena sentito il fatto correre dal nipote in auto creando per ancora più danni!!Di età simile a Tirisina veste verosimilmente alla parente.

Mastru Serafino: Colui che essendo il:falegname, barbiere, etc del paese, sarà incaricato di togliere il dente al povero Aurelio non ci riuscirà vedrete poi come veste da artigiano e ha circa 55 anni.

Pippo: L'operaio di Mastro Serafino.Ragazzetto di circa 23 anni avviato al lavoro come apprendista. Molto ingenuo far saltare più volte i nervi al principale e si render protagonista di alcune situazioni!!Veste come il suo datore di lavoro.

Martino: L'amico fidato di Aurelio. Insieme al compare dar vita al disastro fulcro della nostra storia, non pagandone per le conseguenze!!!Ha la stessa età del compagno d'avventure e veste come egli.

Orazio & Bettina: Due anziani signori che si ritengono molto amici dei nostri protagonisti tanto da riempirli di doni e regali.Molto acciaccati data l'età, vestono con abiti semplici da stile depoca.

Fulgenzio: Personaggio un po' effeminato!Vuole molto bene ad Aurelio il quale per lo detesta dato i suoi modi di fare sempre in mezzo ai piedi, sarà il protagonista di buffe e divertenti situazioni!Ha circa 27 anni, veste con camicie a fiori, foulard e occhiali da sole!

Atto primo

La scena si svolge a casa di Aurelio, ambiente semplice ma ben arredato in stile depoca. Siamo nel 1966.

Tirisina: (entra in scena tirando un sospiro di sollievo) Chi ura ni!? Mancu a dirulu!!Sulu i mi susu sempri primalautri!? Tutti chi dormunu! Cu faci i survizza!? Cu ruspighia a figghia!?Cu ci prepara a camella a me figghiu!?

Ermelinda: (entra in scena da destra assonnata) Chi havi vossia a prima matina!?

Tirisina: Sugnu siddiata!!Eccu!!A matina navemu a susiri., dari na manu allunu e partiri pu travagghiu!!!

Ermelinda: Sugnu daccorduma oggi non si travagghia!!

Tirisina: E picch!?

Aurelio: (ancheegli entra da destra ma pi sveglio della moglie) Picch oggi unu maggio!!Festa dei lavoratori!!Bon giurnu!!

Tirisina: Ti susisti!? Bonubastanon pallu chivaiu a lavari du robbi(esce da sinistra)

I due si siedono e cominciano a parlare.

Ermelinda: Allura!?Chi facemu oggimanciamu picch festa!!

Aurelio: Picchsi era un iornu comu tutti lautrini staumu diuni!?

Ermelinda: Ma oggi manciamu robba bona!

Aurelio: Beh!!Non chi c intra si mancia scarsume mamma bona cucina!!!

Ermelinda: (leggermente alterata) Oh!!!Chi sini sturdutu!!Oggi festa e manciamu bonu.

Aurelio: (in risposta) Va beni!!Dumani non festa e manciamu scarsi!!!

Ermelinda: Ti pari chi mi mettu cu tia a iucari!? Nenti ci faci

Bussano.

Ermelinda: Bussaru!? E astura cu poti essri!?

Aurelio: (sicuro) E chi sunnu dumanni di fari!? Iddu!!Sicuru!!!

Ermelinda apre ed entra Fulgenzio camminando con furia.

Fulgenzio: Buon giorno a tutti!!!! Festa delluno maggiodei lavoratori!!!

Aurelio: Nte naschi!!

Fulgenzio: Congratulazioni!!! (rivolto ai due)

Aurelio: Ma i dicu na cosa: oggi festa di lavoratori giustu!?

Fulgenzio: Giusto!!

Aurelio: Finu a c ci semusi tu sini sempri ittatu c!::Ah!!!Forsi capiviti paiunu pi rumpirimi i sacchetti a miabonu..bonu

Fulgenzio: (ridendo) Ahahspiritososai benissimo che io sono studente

Aurelio: (ironico) Quali!? Stu dente..o stu dente!?(indicando i propri denti)

Fulgenzio:Che ironia!!Iscritto in economia

Aurelio: (interrompe Fulgenzio) E passeggio!!!Ma si havi na vita chi sini alluniversit!!!

Ermelinda: Esageratu!!Na vita!!Deci anni!!!

Fulgenzio: La mia una facolt impegnativa!!Tu in cosa ti saresti scritto!?

Aurelio: Partennu du presuppostu chi i non mi scrissi picch scola non ni manciava

Ermelinda: Almenu onestu!!!

Aurelio: Comunku avissi pigghiatu economia arrusti e manciaalmenu!!E poi dicu nautra cosa: si ni accuss impegnativavatinni a studiari no!?!?

Ermelinda: (interrompe) EmmAureliovatti a fari a barbaFulgenzio, assettiti

Esce da destra Aurelio

Fulgenzio: A figghia chi dici!?

Ermelinda: A lassai cuccata

Fulgenzio: Cara Ermelinda, stamattina mentre uscivo, recandomi al bar per la mia colazione ho visto che cera un vassoio di dolci ordinato da Bettina e Orazio forse sar per voi!!!

Ermelinda: Capacineatri semu amici cu iddi

Ermelinda: Comunque, adesso vado

Da fuori

Aurelio: Seesee..camina cu iornu!!!

Fulgenzio: Simpaticone Aurelio!!!Ciao pi tardi!!!

Aurelio: (sempre da fuori) Nte cannarozza!!!

Fulgenzio: Cosa ha detto!?

Ermelinda: Emmha dettotorna presto!!! (spiazzata)

Fulgenzio: Mi vuole tanto bene!!!Ciao(esce da sinistra)

Ermelinda: (accompagna Fulgenzio alla porta) Ciaociao comu ti voli beni!!Quantu un duluri di panza forti!!!

Rientra Aurelio.

Aurelio: Partiu!? Menomali!!

Ermelinda: Tu poi!!E si ti sinteva!!

Aurelio: A cu ci stava cuntannu!?

Ermelinda: Iddu ti voli accuss beni!!

Aurelio: Iddu ni na iatta di 30 kg appinnuta e.

Ermelinda: (interrompe il marito) Mutumutunon diri parulazzi

Aurelio: E ve benivaiu nta piazza(esce da sinistra)

Ermelinda: Aurelio, i vaiu unni a z Mariuzza

Aurelio: Bon viaggiu..salutimi u ziu

Escono tuttibussano alla porta

Tirisina: (entra da destra) Nuddu c chi dapi?!Va beni..u capenmmucomu o solitu ci penzu i(apre) Orazio!!Bettina!!Viniti avanti

Orazio: E permessu..bon giurnu!

Bettina: Putemu trasiri!?

Tirisina: Truvati un pocu di disordinima accumudativi

Orazio: Non c nuddu di lamici!? C ricorrenza di stu iornu vi purtammu na guanterà

Tirisina: Grazi!!Ma non vi doveuvu a disturbarigrazi!!Chi thaiu a diri..i carusi nisceru e a figghia si susiu e si sta fannu i survizzedda nta so stanzitta

Bettina: Chi carusedda a postu..stati criscennu un angiolettu!!

Tirisina: (sottovoce) Quannu dormi..basta chi non pigghia di so patri..!!

Orazio: Comu dissi cummari!? U sapi, sugnu un pocu surdu..let si fa sentiri

Tirisina: Emmdicevoconfermo!!Na brava figgiuledda!!!

Bettina: Ora per ni emu..a disturbammo assai a cummari..ni videmu donna Tirisina

Orazio: Arrivederci donna Tirisinasalutassi a tutti(esce da sinistra insieme alla moglie)

Tirisina: Arriverci hai vistu chi sunnu generosimizzica quantu pisai sordi spinnuti ci sunnue poi cummari..chi ci vattiai a iatta o ci cresimai a scupa!? Contenti iddi!!(sta per uscire..)

Rientra Ermelinda

Ermelinda: E vossia unni partiu!? E sta guanterà ora accumpariu!?

Tirisina: A purtaru Oraziu cu so mughieri..unni isti!?

Ermelinda: Aveva iutu unni a z Mariuzza chi cni u ziu cuccatu ca sciaticagiustu diceva stamattina Fulgenzio!!

Tirisina: Picch, chi dissi!?

Ermelinda: Stu fattu chi vineva Bettina cu so maritu a nostra casa

Tirisina: Attia!!Puru u maiaru faci ora!!Oh mali pi mia!!quantu vaiu(esce da destra)

Ermelinda: Aspettassi chi vegnu puru i(esce da destra)

Rientra Aurelio e nota il vassoio

Aurelio: E sta guanterà di unni nisciu!?Attia!!Vadda c chi beni di Diu!!(comincia a mangiare)quantu chiamu a me compari Martinu..(prende il telefono e chiama) Compare..i sugnu..veni subito a me casati dissi mi veni!!Doppu vidinenti sucidiu..non ti preoccupariarri campitaspettuva beni,..ciau..ciau

Si risiede e continua a mangiare..

Aurelio: U Patri Eternu ci renni a cu purtau sta bellezza

Entra FulgenzioAurelio nasconde

tutto

Fulgenzio: Permessu!? Caro Aurelio, come vedi sono di ritorno!!

Aurelio: (Implora) Nautra vota c ni!!Ma a tia a codda chi thavi a fari!?!?

Fulgenzio: Cosa vuoi dire!?

Aurelio: Chi sini mpiccicusu..comu a codda!!!

Fulgenzio: (ride) Simpaticone.

Aurelio: (incredulo) I u sfuttu e iddu ridima!!Comunqu chi voi!?

Fulgenzio: Non c nessuno in casa!?

Aurelio: No e aspettu cristiani

Fulgenzio: E cu aspetti!?

Aurelio: Non su chiffari t!!

Fulgenzio: Aspetti donne!?

Aurelio: Seea to cucina !!

Bussano.

Martino: Permessu!? Caru cumpari, vidu chi a cumpagnia non ti manca!!

Aurelio: Ognunu havi a so cruci

Aurelio: Allora aspettavi Martino!!Picch!? Chi aviti a fari!?

Aurelio: Ma dicu a tia cu ti mannau u cumuni pi rumpirici i sacchetti!?

Martino: Allora compari!? Chi facemu!?

Fulgenzio: Ho capito!!Cose poco civili!!!

Aurelio: Ma quantu sini cretinu!!Avenu a manciari sti dolci!!Contentu!?

Fulgenzio: E non potevi dirlo subito!!

Aurelio: E tu pi forza lavevi a sapiri!?Ma..u vulissi assagiaru puru tu unittu!?(smorfioso)

Fulgenzio: Grazie caro amico!!

Quando sta per prendere il dolce

Aurelio: No!!Vai o bar e ti catti!!

Martino: Giustu!!E poi tutti sti dolci rovinano la tua linea!!

Fulgenzio: (arrabbiato) Spera a Diu vavissiru a cascari tutti i denti!!Arrivederci(esce da sinistra)

I due se la ridono e fanno gli scongiuri

Martino: Compari..attaccamu

Mentre mangiano entra in scena la z Mariuzza e i ragazzi nascondo nuovamente i dolci

Z Mariuzza: (entra da sinistra) Tirisinaoh Tirisina..intra sini??Aurelio..unni to mamma??

Aurelio: Oh zia!!Chi faci!? Me mammanisciu!!U ziu chi dici!?

Z Mariuzza: Cuccatu ni c sciaticacu stu fattu non si poti susiri mancu pi iri o gabinettunon chi to mamma avissi anticchia di purga veru!?

Martino: Che schifu!!mentri manciu!?

Z Mariuzza: Martinu!!Mancu taveva vistu i!!

Martino: Oh zia..nenti c semu..stamu iucannu e carti cu Aurelio

Aurelio: Forse me mamma ni sutta du baddaturividi sa trovi d

Z Mariuzza: Comu dici tu ma niputiarrivederci carusi(esce da sinistra)

Martino: Assavari zia..salutassi u ziu

Aurelio: Tu nautruu ziu ni malatu..

Martino: Puru!!I manciu e idda mi veni a diri cu ziu non poti iri di corpu

Aurelio: Cuntuamu a manciari

Martino: Mizzica chi sunnu belli!!

Aurelio: A facci di Fulgenzio, da zia, du ziu e di cu i purtau puru!!

Mentre mangiano entra Rosalia

Rosalia: (da destra) Ciao papciao Martinochi stati manciannu!?

Martino: Va beni va!!Comu finiu c!??

Aurelio: (affogandosi) Gioia!Chi fai!? I e Martinu staumu parlannugiustu!!

Rosalia: E sti dolcini quannu accumpareru!?

Martino: Certu chi pi mucciaru cosi vonnu a neatri veru compari!?

Aurelio: Tagghiamu c gioiamanciati stu beddu dolcinu ma a una connizzioni:tu non vidisti nenti!!!

Rosalia: Va beni..ma a una connizionichi tu mi porti in campagna a fari un giru supra u cavaddu di Martinu!?

Martino: Comu finiu!? A chi erumu neatriva beni gioia!!Va beni

Aurelio: Ora per vatinniciau

Rosalia: Caio ciao(esce da sinistra)

Martino: Mizzicuni!!!E unni erumu, a rapinari!?

Aurelio: Caru amicu, c dintra no poi mucciaru nemmeno na ugghia a manu di

chisti!!!

Martino: Nenti ci faci, ora manciamu

Dopo qualche istante

Aurelio: Ci vulevunutroppu boni!!Ora u sai chi ti dicu!? I ti offrivi a manciari, ora tu paia a biviri!!!

Martino: Va beni!!Partemu!!!

Escono e lasciano il vassoio vuoto dopo qualche istante rientra Ermelinda

Ermelinda: Attia!!E comu finu chi dolci!?

Rientra Tirisina

Ermelinda: Oh mammavossia nenti sapi di sti dolci!?

Tirisina: Picch!? Chi succidiu!?

Ermelinda: Scumpareru tutti a na vota!!!Cu si manciau!?

Tirisina: Sapiddu!!!

Rientra Rosalia

Ermelinda: Gioia, cu si manciau i dolci!?

Rosalia: Boh!!Mu cunti a mia!?Vaiu a fari survizzedda a da banna (esce da destra)

Tirisina: Aspetta chi ci dumannamu a z Mariuzza(dalla finestra)MariuzzaOh Mariuzzachi vinisti a me casa forsi!?

Z Mariuzza: (da fuori) Chi dici!? Taggiunu i borsi!?

Tirisina: Dicu..vinisti a sti parti alivoti!?

Z Mariuzza: (sempre da fuori)Chi ti aggiua!?a I favi bugghiuti!?

Tirisina: See va benidumani matinu..

Ermelinda: Ci penzu i(prende il telefono) Fulgenziosentipoi veniri a me casa un minutu?Taspetto(posa il telefono) Staci vinen..

A frase interrotta, bussano alla porta!!!!

Tirisina: (apreincredula!!!) Fulgenzio!!!

Fulgenzio: (con furia) Scusate il ritardo!!!

Le due donne rimangono a bocca aperta

Fulgenzio: Beh..allora!? Cosa successo!?

Ermelinda: Nentisai si qualcunu si manciau sti dolci!?

Fulgenzio: Certo!!Quei due mascalzoni di Martino ed Aurelio!!!

Tirisina: E tu comu fai a sapirilu!?

Ermelinda: A Fulgenzio metti manu!!!

Tirisina: Allora foru iddi..aspetta chi tornunu!!!

Fulgenzio: Daccordo..se non avete pi bisogno di me, io andreiarrivederci!!!(esce

da sinistra)

Ermelinda: Ciaui ma scuarava cavevunu statu iddi dui

Tirisina: Ancora shavi a vidiri

I due amici rientrano da sinistra ridendovedendo le due donne infuriate..non ridono pi!!

Aurelio: Chi sta facci!?

Ermelinda mostra il vassoio vuoto!

Aurelio: Attia!!Vi manciastu na nguantera sana!!!

Tirisina: A mia mi dissiru chi va manciastuvu veatri dui!?

Martino: Neatri!?

Aurelio: E si poti sapiri cu tu dissi!?

Tirisina: Un uccellino!!

Aurelio: (Scherzoso)Non chi succellino..havi un nomu chi cumenza cu a F e finisci cu Ulgenzio!?!?

Ermelinda: Apuntu!!!Iddu nu dissi!!

Aurelio: Pari cu sapeva!!E tu cridi a iddu!!I era in campagna cu Martinu..veru compari!?

Martino: Giustu!!Mi detti na manu a mia!!

Ermelinda: (riflettendo) Allora chi mi dissi dautru sturdutu!? Megghiu mi vaiu a parlari(esce da sinistra)

Tirisina:Aspettami..vegna cu tia(esce dietro la nuora)

I due rimasti soli se la ridono

Martino: Compari.troppu divertenti!!

Aurelio: Capaci chi ora sa pigghiunu cu iddu!!!

Ridono insieme.

Fine atto primo

Atto secondo

Scena analoga alla prima siamo nel giorno successivo

Ermelinda: (entra in scena da destra) Stannu ni iu veramenti bona! Ieri festa unu maggio..oggi duminica..ogni tantu qualcosa camina ca fortuna!..(sistema qualcosa in casa)

Tirisina: (entra da sinistra con un cesto di vestiti gi lavati)

Ermelinda: Oh mamma!! E vossia gi susuta era!?

Tirisina: Ti pareva chi pi na vota tavevi susutu prima tu!? Cara mia, i gi fici sta lavata di robbi a funtana!!!

Ermelinda: Ora mi sassetta picch i fazzu i du survizza intra

Le due donne cominciano a pulire.entra in scena Aurelio con mezzo volto visibilmente gonfio

Tirisina: Aurelio!!!?? Chi hai nta sta facci!?!?

Aurelio: Chi haiu!? Chi mi vidi!?

Ermelinda: Pari chi stai manciannu di un latu!!!

Tirisina: Comu si qualcunu tavissi tiratu na iffula

Aurelio: Comu nonto sonnu mi detti corpa cu unu e mi unciau a faccima chi dici mamma!?

Ermelinda: A parti u babbiu..chi hai!?

Aurelio: Mi doli na ianga!!!!

Entra in scena da destra Rosalia

Rosalia: (saluta i presenti con un bacio) Ciao mammaciao nonnacao pap

Aurelio: Gioia..dammi u bacittu di stu latu picch di c sugnu struppiatu

Tirisina: O pap ci doli na ianga!

Rosalia: Forse ti doli u denti pi tutti i dolci chi ti manciasti aieri cu MartinuHai vistu!? Non ci dissi nenti a nuddu!!!!

Le donne sentono

Aurelio: Ma chi dici gioia!?(camuffando)I e Martinu!? Chi dici!?

Rosalia: Comu no!? Non ti ricordi!? Mi dicisti chi si mi stava muta mi facevi fari un giru supra u cavaddu!!

Aurelio: (continuando a camuffare e sempre pi in panico)Ma comu gioia!?Muta disgraziata!!!Doppu ni facemu i cunti!!!

Ermelinda: Allora Aurelio!? (avendo capito tutto)

Aurelio: (cadendo nella trappola) E va beni!!Fommu i e Martinu!!Ma ora mi doli sta ianga!!!

Ermelinda: Bella fu!!Accuss ti insigni!!!

Rosalia: Nonna, i vaiu a missaquannu tornu mi porti i campagna pap!?

Aurelio: Fattillu su cuntu!!Non ti fari capitari picch tabballu chi peri supra a panza!!!

Rosalia: (esce da sinistra) Ciao!!

Tirisina: Stai attenta gioia!!E ora!? Neatri na pigghiammu cu Fulgenzio!!!

Bussano

Tirisina: Voi vidiri c ni iddu!?(apre)

Fulgenzio: Buon giorno!!(guarda) non dirmi che ti fa male il dente!!AhAh(ride)

Aurelio: (infuriato) U mazzuu mazzu!!!!

Tirisina: Fulgenzio, scusani pi ieri

Fulgenzio: Ohdonna Tirisina..non si preoccupi acqua passata, e poi la verit venuta a galla!!!

Ermelinda: Attacchiti stu fazzulattu a testati doli chi picca

Dopo averlo legato

Fulgenzio: (ride) Che buffoChe buffo!!!

Aurelio: (infuriato) Si ti pigghiu!!!Si ti pigghiu!!!

Tirisina: Mi pari a mia chi avemu a chiamari mastru Serafinu

Aurelio: Picch u falegnami pi un duluri di denti!?

Ermelinda: Mastru Serafinu faci u falegnami, u barberi

Tirisina: U tabutaru

Fulgenzio: E scippa macara i denti!!!

Aurelio: (preoccupato) Oh bedda matri!!

Ermelinda: Chi voi!? Tu ta circasti e ora ta teni!!!

Fulgenzio: Giusto!!!!

Aurelio ogni volta che Fulgenzio parla va su tutte le furie

Fulgenzio: Vado a chiamare don Serafino

Tirisina: Grazi Fulgenziova tu!!

Esce Fulgenzio

Aurelio: Ora ci dicemu puru grazi

Ermelinda: Si proprio Fulgenzio un bravu carusu

Aurelio: Non pallu chi

Bussano

Martino: Pozzu veniri avanti!?(vede Aurelio e comincia a ridere)Non mi diri chi Fulgenzio fici effettu?!?

Ermelinda: Cu tia doppu ni facemu i cunti!!

Martino: Chi fici!?

Ermelinda: A nguantera unni finiu!?

Martino: A vidi unni ni!? (ride indicando Aurelio)

Aurelio: Seeridia tia nenti ti doli!?

Martino: Veramente no!!

Aurelio: A mala sorti a mia mattocca!!!

Martino: Comunque ora chi fai!?

Tirisina: Stamu aspittannu a mastru Serafinu accuss ci scippa

Martino: Oh matri!!

Aurelio: E picch su scantu!?

Martino: Comu picch!? Ora sarricampa cu na pissenti tinagnia!!

Aurelio: Tu nautru..a tinagghia!!!

Ermelinda: E chi vulevi chi tu scippava cu na pinna di iaddina!?

Aurelio: Oh bedda matri!!

Bussanoapre Tirisinaentrano Orazio e Bettina

Tirisina: Accumudativi..ci sunnu lamici Orazio e Bittina

Aurelio: E chi vonnu!?

Martino: (Ironico) Ti purtaru nautra cosa di dolci!!!!

Orazio: Bon giorno!! Attia!!I no viru bonuma chi cumminasti!?

Aurelio: Chistu anticchia non vidi.. anticchia non senti!!

Orazio: Comu dicisti!?

Aurelio: Hai vistu!? Ti pari chi i dicu fissarii!?

Ermelinda: (interrompe) Nentici doli na ianga!!!

Bettina: Bonu compari!!Ora ti passa!!!(da qualche schiaffetto in faccia ad Aurelio)

Aurelio: (indolenzito)Iaiii!! Ma chi fai!!!

Bettina: (capisce tuttaltro) Giustu!! Ora ti passa..

Martino: Secunnu mia chista chi sturduta di so maritu!!!

Orazio: Ora ni emuarrivederci(esce insieme alla moglie)

Tirisina: Ogni vota venunu..stanno un minutu e si ni vannu!

Ermelinda: Pari chi venunu a taliari si a iaddina fici lovu!!!

Martino: A bella iangata ta tirau!!Ah..ah..ah(ride)

Aurelio: Bestia, chi ci ridi!?

Martino: Accuss, tantu pi ridiri

Aurelio: Accuss comu e babbi!!!

Martino: Certu chi per cu su fazzulettu pari veramenti troppu biddicchiu!!!

Aurelio: Tu ci ridi..e i staiu murennu du duluri

Bussano apre donna Tirisina

Fulgenzio: Ecco..ho portato mastro Serafino e Pippo

Mastru Serafino: (entra da sinistra) Bon giurnu a tutti!!

Pippo: (entra dopo Mastro Serafino) Bon giorno (come stesse rispondendo al saluto del principale)

M.S: Chi fai Pippu!? I fazzu io salutu e tu rispunni?!?!

Pippo: Veramenti i salutai i presenti!!

M.S: Veramenti di comu u dicisti parevi rispunniri

Ermelinda: (si intromette nella discussione) Vadda chi sunniu simpaticiinsomma u capemmubon giornuallura!?

Tirisina: Speru non disturbammo mastru

M.S: Non si preoccupi donna Tirisina..staumu cunzannu un tabutu cu Pippu!!!!

Segni scaramantici

Aurelio: (implorando) Disgraziatu!!Non ni perdi una!!!

Ermelinda: Insommachi avemu a fari!?

M.S: Ora videmu

Osserva Aureliosì avvicina

Aurelio: Mastru Serafinu!!Chi faci!? Mi voli vasari!!!!

M.S: Ma chi dici Aurelio!?

Pippo: Comunque su voleva vasari..Aurelio biddicchiu ni mastru!!

M.S: (infastidito) Pippu!!Tansignari a parlari quannu piscia u iaddu!!

Pippo: Comu non detto!!!

Dopo aver guardato.

M.S: Shavi a scippari!!!

Aurelio: I u sapeva!!E comu!?

Fulgenzio: Con la tenaglia naturalmente!!!

Martino: Pallau u spertu!!!

M.S: Fucenziu havi a raggiuni!!!

Fulgenzio: Hai visto!? Fulgy non sbagghia mai!!!

Aurelio: Tu u sulu fattu chi niscisti e sbagghiasti!!!!

Martino: Non c nautru rimediu!?

M.S: Certu, ca tinagghia fussi un bonu rimediu ma ci sunnu puru autri maneri..intanto stasera lassulu stari in modu chi stanotte iddu allentadumani poi

videmu

Aurelio: Giustu dici vossiamu si a mia stanotte mi doli chi fazzu!?

Pippo: U sacciu i chi hai a fari: ti bivi menzu whisky

Ermelinda: Menzu whisky!? Ma chi dici Pippu!?

M.S: Na vota tantu cara Ermelinda Pippu dissi na cosa giusta!!!

Ermelinda: E si spiegassi picch!?

M.S: Picch u whisky ci stona u duluri capisti!?

Pippo: Per non tu poi cuddari!

Aurelio: Pi quali motivu!?

M.S: No chi non tu poi ghiuttiri..megghiu mu ietticapisti!?

Aurelio: Se va beni!!!Na vota chi lhaiu nta ucca!!Mu coddu tuttu!!

Fulgenzio: Cos rischi di farti venire qualcosa!!

Martino: Attentu caru amicu!!! Stu maiaru pericolosu ni!!!!Vidi comu ti cumminuau!!!

Martino: Non dire stupidaggini Martino!!io lo dico per Aurelio perch gli voglio bene!!!

Aurelio: E siccome i non ti vogghiu beni , ti dicu mi ti stai mutu!!!

Tirisina: Lassuli stari Fulgenziu!!

M.S: Va beni, ora neatri ni emudumani avvicinami nto primu pomeriggiu..va beni!?

Pippo: Va beni!!Arrivederci!!!

M.S: Ma picch ogni vota chi parli pari chi mi stai rispunnennu!?

Pippo: E picch vossia ogni vota pari chi parla cu mia.

Continuando a ribattersi a vicenda escono da sinistra.

Tirisina: Chi sunnu biddicchi tutti e dui!!!

Ermelinda: Parunu veramenti comu a Crick

Fulgenzio: Kroccu!!!

Aurelio: (imitando Fulgenzio) E manicu di ciascu!!

Tirisina: Fulgenzio, Ermelinda, viniti cu mia a stenniri i robbi(escono da sinistra)

Ermelinda: Martinu, tu ci fai compagnia a to compari!?

Martino: Ti ni poi iri..ci penzu i

I due rimangono soli

Martino: Ti doli a ianga!?

Aurelio: Picch mu dumanni!?

Martino: Ca scuca mi tallintava u duluri ni faceumu menzu liquorinu!!

Aurelio: (acconsente) E si vapigghiulu

Martino: (prepara due bicchieri di liquore)I vidisti chi pareunu biddicchi Pippu e Mastru Serafinu!?!?

Aurelio: Mi pari a mia chi ca ni finiu comu chiamammo allorbu pi darini aiutu, dapiu locchi e ni fici scantari!!!

Fine atto secondo

Atto terzo

Scena analoga, bussano alla portaentra in scena Tirisina e si avvia

Tirisina: (apre) Oh Mariuzza!!Chi fai c!?

Z Mariuzza: Oggi ci scippunu a ianga a me niputi e i sugnu c!

Tirisina: Uh!!Bedda Matri!!non ti preoccupari!!Nenti havi!!

Ermelinda: (entra in scena da destra) Oh zia.c ni vossia!?

Z Mariuzza: Vinni a truvari a me niputi

Intanto entra in scena Aurelio da destradolorante!!

Aurelio: Chi duluri!!

Tirisina: Aurelio, ripusasti un pochettinu!?

Aurelio: Na piccaredda!!

Ermelinda: Ma si ristasti annacannuti nto lettu!?!?

Tirisina: U denti sempri assai ti doli!?

Aurelio: Avogghia!!!Ma comunque u sentu chi allintau!!

Ermelinda: Bonu!!Accuss ora veni mastro Serafinu e tu scippa!

Tirisina: E non ni parlami chi!Vidi, vinni puru a zia a truariti!!

Z Mariuzza: Gioia, c sugnucomu ti senti!?

Aurelio: Oh ziac semu!U ziu chi dici!?

Z Mariuzza: Havi statu cuccatu macara idduma stamattina si susisu e sbilau i pecuri.

Aurelio: Megghiu accuss

Z Mariuzza: Ti purtai un paccu di zuccuru!!!

Aurelio: Va beni va!!E chi dissimu!?E si era mbriacu chi mi purtava na buttugghia di vinu!? O si aveva u raffredduri chi faceva!? Mi ittava un catu dacqua di ncoddu!? E chi dissimu!?

Tirisina: Mutumutuemm, grazie Mariuzza

Aurelio: (rivolto ad Ermelinda) U mpiccicusu shavi vistu!?

Bussano

Ermelinda: Hai vistu!? U chiamasti!!

Aurelio: Malidittu a mia e quannu pallu assai!!!

Ermelinda apre la porta ed entrano Fulgenzio seguito da Pippo e da Serafino

Fulgenzio: (entra con la solita foga) Buon giorno a tutti!!Aurelio, come ti senti!?

Aurelio: Prima chi trasevi tu..megghiu..ora mi scurau na iurnata!!!

Fulgenzio: Ho portato Pippo e Mastro Serafino..venite pure

Aurelio: E certu: entrate pure!!Pari chi ni a so casa!!!

Aurelio va per tirare due scoppole a Fulgenzio che per si gira di scatto e Aurelio vedendo la reazione fa finta di cacciare le mosche!!

M.S: Allora!? Comu semu!?

Pippo: Ca semu..tuttu a postu!!!

M.S: Pippu!!!Ogni vota!!!(seccato)

Pippo: Non parlu chi!!!

Aurelio: Mastru Serafino, i u sentu chi allintauchi facemu, u scippamu!?

M.S: Ora u scippamu

Bussanoentra Martino

Martino: Permessu!? (vedendo tanta gente) E chi semu tutti c i parenti da zita!?

Aurelio: Trasi compariantura pinzava a stu cataprasimu(rivolto a Fulgenzio)Mancu finivu di parlari e accumpariu avanti a porta!!

Martino: Bonu!!!!Prova a pinzari u saccu di sordimacara accumpari!!!(ridendo)

M.S: Insomma, chi facemu!?

Ermelinda: Scippamu no!? A cu aspittamu!?

Fulgenzio: Procediamo naturalmente!!!

Aurelio: Parlastu tutti!?Bonuscippamu!!

M.S: DaccorduPippu, pigghia a tinagghia!!

Pippo: Subito(prende la tenaglia) Eccu c!

Mastro Serafino si avvicina per togliere il dentema Aurelio ha paura!!!

Aurelio: Oh matri!!Mi scantu!!Poi vossia veni cu sa facci brutta!!!

M.S: Aurelio!!!Non fari u caruseddu !!!

Fulgenzio: Oh..Fifone!!

Aurelio: Oh disgraziatu!!Non cni nautriu rimediù!?

M.S: Ma astura gi aveumu finutu!!!

Tirisina: E bonu mastro Serafinu, non si poti fari di nautra manera!?

Pippo: Ci penzu i!!

Martino: Bonu va!!Arrivau u scenziatu!!!Oh pigghia sa crapa!!!

Pippo: Aurelio, veni cu mia

Si dirige vicino la porta con Aurelio, lo fa sistemare dietro poi gli tira la stessa in faccia!..Aurelio cade dal dolore!!!

Tutti: Ma chi faci!?

M.S: Allora si sturdutu!!!??Chi cummini!?

Pippo: Capaci chi accuss si scippava!!!

Aurelio: (implora verso Pippo con la bocca coperta dalla mano!)

Ermelinda: Insomma chi avemu a fari!?

M.S: Facemu accuss..Pippu, pigghia u filu..Martinu, i, Pippu epuru tu (rivolto a Fulgenzio)...veni c

Fulgenzio: Dice a me!?

M.S: Neatridicemumasculi!!!Attaccamu u filu nta ucca di Aurelio e tiramu...ti fazzu a vidiri chi stavolta u scippamu!!!

Aurelio: (impaurito)Oh bedda matri!!

Z Mariuzza: Forza me niputi!!fai cuntutu chi finemmu!!Poi ti fazzu a cassata siciliana!!

Aurelio: E ci torna cu pupu!!?

M.S: Allura!?Comu finiu!?

Ermelinda: Mi pari a mia chi arristammu comu a chiddi chi ci vistiru!!!

Aurelio: (sconsolato) Pruvamu!!

Comincia questo tira e molla a distanza che pernon si risolve!!!!Tutti cadono..ma il dente non si ancora staccato!!

M.S: Caruseddimi pari a mia chi dopu chista, non sacciu chi quali pruvari!!

Tirisina: Quantu ci avemu a dari!?

Aurelio: Puru quantu ci avemu a dari!?A ianga ancora c ni!!

Pippo: Almenu u disturbu shavi a ricumpinsari

Aurelio: (incredulo)U disturbu!? Mi stati inchennu a corpa e puru u disturbu!

M.S: Signora Tirisina..no dica mancu pi scherzunenti!!!

Aurelio: Nenti!?Comu mai!?

M.S: Ni dassi a biviri!

Martino : Mi pareva stranu !!!

Entra in scena da sinistra Rosalia.

Rosalia: Allora pap!?A luvammu sta ianga stroppiata!?

Aurelio: A quannu mai gioia!!Mi stanno pistannu ma nenti di fari!!!

Rosalia: (consolanso)Bonu pap!!Nenti ci faci!!!

Tira una pacca sulla spalla del padre il quale affogandosiingoia il dente!!!

Aurelio: Attia!!Attia!!Mu cuddavi!!!

Ermelinda: Comu tu cuddasti!!??

Aurelio: Mentri a figghia mi dava a botta, maffucavi e mu ghiuttivi!!!

Fulgenzio: Adesso avrai problemi pi seri avendo ingoiato il dente!!!

Aurelio: A tia invece problemi nta lingua non ti ni venunu mai veru!?

M.S: U duluri ancora lhai!?

Aurelio: Passato!!tutto passato!!

Pippo: Mastru Serafino, ni insignammu nautra manera pi scippari i ianghi!!!

Aurelio: Tu sarvata lhai!!Ti pari chi ,ma scordu !!!

Bussano..apre Tirisina ed entrano Bettina ed Orazio

Orazio: Permesso!?

Bettina: Amici, vi purtammu na nguanteraoggi Orazio faci lanni!!

Aurelio: Va beni va!!Comu finu cu chisti!!!??

Martino: E comu!?faci lanni iddu e porta a nguantera c!?!?

Orazio: Siti i me amici e i voggiu festeggiari cu veatri

Aurelio: Giustu dici u compari!!Manciammu!!!

Fulgenzio: E se poi ti fa male qualche altro dente!?

Aurelio: E si tu ti stassi na piccaredda mutu!?

Ermelinda: Fulgenzio havi arraggiuni!!Ti fannu mali!!

Tirisina: E poi tu e to compari c presenti ancora aviti a scuntari chidda di na para di iorna fa!!

Martino: I chi centru!?

Ermelinda: Comu chi centru!?Ti pari chi nu scurdammu!?Quindi neatri manciammu allauguriu du compari Oraziu!!

Tutti mangiano tranne Martino ed Aurelio che parlano

Aurelio: Compare, pacenzia!!!

Martino: U sai chi ti dicuiucamu e carti!!!

Aurelio e Martino: A saluti!!

FINE

Questo copione è stato visto: